

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año VII, Número 2.637

Número suelto 5 cts.

Mahón viernes 6 de Diciembre de 1912

Redacción y Administración
Pi y Margall, 25 - Teléfono, 123

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al mes pesetas 1'50
Resto de España 1'75
Extranjero 2'50

OBRA NUEVA
FELIPE TRIGO
El Médico Rural
3'50 pesetas.
Acaba de recibirse en la «Tipografía Mahonesa, Pi y Margall, 25».

LIBROS RAYADOS
Extenso surtido de todos los tamaños y clases.
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Biblioteca Renacimiento
Últimas obras recibidas en la «Tipografía Mahonesa, Pi y Margall, 25».
S. y J. ALVAREZ QUINERO—«Mundo, mundo...» 3'50
RUBEN DARÍO—«Todo al vuelo» 3'50
SANTIAGO RUSINOL—«El Indiano» 1'00

Obras literarias
originales de los más conocidos autores. Se reciben rápidamente todas las novedades.
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

OBRA NUEVA de los
Hermanos Quintero
Pueblo de las mujeres
Comedia en dos actos. 3'000 pts. Malvaloca
Drama en tres actos. 3'50
Drama, comedia y sainete 1'00
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

PAPEL SÁNICO
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Servicio militar obligatorio
Ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército publicada por Real Orden de 27 de Febrero de 1912 e instrucciones provisionales para su aplicación de 2 de Marzo de 1912 con toda la legislación vigente anterior y posterior a dichas ley e instrucciones; formularios e índices por DON JUAN BAUTISTA CATALÁ Y GAVILA.
Precio por ejemplar: 4 pesetas.
Se vende en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Obras nuevas
ANATOLE FRANCE—«Los dioses tienen sed» 3'50
FELIPE TRIGO—«El Médico Rural» 3'50
G. MARTINEZ SIERRA—«El pobrecito Juan» 1'50
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

PLUMAS STILOGRÁFICAS
de todas clases y precios.
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Biblioteca Renacimiento
Últimas obras recibidas
Don Modesto—«Desde la barrera» 3'50
R. López de Haro—«La Imposible» 1'00
La misma obra encuadernada 1'50
Taboada, Zúñiga y otros—«Historia cómica de España (dos tomos)» 5'00
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

OBRA de
GUSTAVO A. BECQUER
Tres tomos: 10'50 pesetas.
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

ASUNTOS MUNICIPALES

ALCANTARILLADO

Con el beneplácito de republicanos y liberales, el Ayuntamiento y la Junta Municipal de Palma, de mayoría conservadora, aprobaron para que rija el año próximo la tarifa de contribución siguiente:

«Pozos negros.—Los pozos negros estanques en edificio por cuya calle no exista alcantarilla o esté a superior nivel del posible desagüe no pagarán nada.

Pozos negros permeables en igualdad de condiciones pagarán anualmente 25 pesetas.

Los pozos negros permeables en edificios por cuya calle pasa alcantarilla de nivel acometible, 75 pesetas. La tarifa aprobada por el Ayuntamiento con estas modificaciones regirá en el caso de Palma y Santa Catalina.

Los pozos negros permeables que existan en los suburbios y casas del término por derechos de inspección sanitaria y vigilancia pagarán anualmente tres pesetas cada uno.

Si la mayoría de nuestro Concejo pretendiera crear tal género de arbitrios, sería tachada, no ya de radical, sino de revolucionaria y perturbadora por los conservadores de por aquí y quizás por más de un sedicente republicano democrata y amante del progreso. Esta es la verdad ¿Por qué no decirlo?

Y sin embargo, si solo hubiera un caso único en que los procedimientos revolucionarios, radicales, enérgicos y rápidos fueran justificados, este caso sería aquel en que los medios expeditivos tuvieran por objeto sanear la población y eliminar cuanto antes las inmundicias, la excreta que se acumula y estanca en el interior de las viviendas.

Por absorción y capilaridad, al través de las capas permeables se filtran los líquidos infectos, acaban las cisternas, impurifican el agua, llegan también al subsuelo y de ahí resulta que bajo la ciudad se extiende una zona envenenada cuyas emanaciones ascienden al exterior y recargan el ambiente de gérmenes más sanos.

Según disposiciones de nuestro cabildo municipal, quedó prohibida la acumulación de basuras en el interior de los domicilios.

Diariamente deben ser que la extrahidas. Perfectamente dispuesta, por que a cualquier hora se pueden mover los móviles higiénicos que inspiraron la disposición.

Pero se da el contrasentido de que mientras se ordena a rajataba que los estercoleros sean eliminados a diario, nada se ha hecho para evitar que a excreta se almacene en pozos negros permeables.

Para que el saneamiento sea completo, que es como decir para que sea una verdad en vez de una ilusión, hay que exiripar todos los focos infecciosos.

Nuestro razonamiento tiende a demostrar que reglamentada la extracción de basuras y prohibidos los estercoleros domiciliarios, que para baldón de nuestra cultura existían, es llegado el momento de afrontar el problema que indicamos. Debe afrontarse sin miramientos ni contempaciones. *Salus populi suprema lex.* No nos cansemos de repetirlo.

Mientras en las casas se estanque la excreta y no se estudian los medios de sanear los pozos negros y dar

salida a las materias fecales, nada se conseguirá. Pondremos la higiene por encima de todo, pero por debajo de la urbe quedará la enfermedad traicionera, las letrinas permeables y el subsuelo envenenado.

Importa pues que los señores concejales aborden el problema. No pueden susstraerse a nuestras indicaciones; en primer lugar, porque es innegable la importancia de la cuestión; y en segundo, porque todos sus desvelos en pro de la salud y de la higiene resultarán irrisorios y vanos, si a la salida de las basuras no sigue inmediatamente el saneamiento de los pozos negros y la extracción continúa o periódica de la excreta del interior de la ciudad. La cuestión no admite demora.

Surge de ahí el problema del alcantarillado, que se impone con fuerza incontrastable y que debe estudiarse y resolverse inmediatamente. El asunto es vasto y complejo. A tratar de mismo, en líneas generales y con exención de tecnicismos, dedicaremos el resto de este escrito, que servirá para fijar las ideas esbozadas en los párrafos precedentes.

En nuestras consideraciones prescindiremos en absoluto del aspecto económico de la cuestión. Damos desde luego por sentado que el Ayuntamiento arbitrará cuantos recursos ordinarios y extraordinarios precisen, que las personas pudientes, no los pobres, serán puestas a contribución prudencial y que abonarán esta con satisfacción de buen ciudadano convencido de que coopera al bien de la comunidad. Para los pueblos que no quieren entender así sobran los Ayuntamientos, la higiene y el progreso.

Ante de entrar de lleno en la cuestión de alcantarillado, hemos de convenir, como punto de partida, en la necesidad de que el Ayuntamiento, merén resuelva por completo el problema, puede desde luego encaminar sus primeras medidas a conseguir que los pozos negros sean estanques impermeables.

A lograr tal fin podría ayudar la imposición en futuros presupuestos de una tarifa contributiva para los pozos negros permeables. Esta tarifa contributiva debería anunciarse con la anticipación necesaria para que pudieran hacer impermeables las letrinas cuantos quisieran susstraerse al impuesto.

Por otra parte, e interin se alcanzaba un buen sistema de alcantarillado que de salida a la excreta, deberían dictarse con carácter obligatorio reglas higiénicas para sujetar a ellas los pozos negros.

Una inspección técnica habría ejecutivos los acuerdos precedentes. Los derechos módicos que devengan a fiscalización sanitaria acrecentarían el erario y podrían invertirse en las obras de alcantarillado.

En la continuación de este artículo, que publicaremos en breve, daremos una idea ligera de los distintos sistemas que podrían seguirse para dar salida a la excreta.

LA POLÍTICA

Los conservadores
Se había mucho de una entrevista celebrada recientemente entre don Alejandro Pidal y el señor Maura.

Los conservadores dan mucha importancia a esta entrevista, concediéndola extraordinaria trascendencia.

Dícese que el señor Pidal estimó que las condiciones de vida del partido gobernante y la necesidad de mantener incómutos los servicios imponían una determinación radical en el partido conservador, decidiéndole a ocupar el Poder para salvar al país de la bancarrota que se aproxima en todos los órdenes.

No se dice lo que contestaría a esto el señor Maura; pero es lo cierto que el señor Maura está abrumado por los incesantes requerimientos de sus amigos.

Los ministeriales
Los ministeriales afirman que en las alturas hay el deseo de que las Cortes cumplan su vida legal.

Además el partido liberal necesita desarrollar todo su programa.

Los republicanos
Los republicanos rechazan por absurdas las esperanzas de los conservadores y dicen que si sus aspiraciones prevalecieran, ellos demostrarían inmediatamente y de una manera evidente y clara, que los conservadores son incompatibles con los intereses nacionales y la paz pública.

La cuestión de los riegos

El conde de Romanones ha recibido una numerosa Comisión, acompañada de los representantes en Cortes por las provincias de Huelva y Zaragoza, para tratar de la cuestión de los riegos del Alto Aragón.

Luego, al recibir Romanones a los periodistas, les dió cuenta de esta entrevista en los siguientes términos:

—Los comisionados me han expuesto la precaria situación en que se encuentran las altas provincias aragonesas.

La cuestión de los riegos es para aquellas comarcas de intensa transcendencia.

Con la construcción de un canal, que importaría 160 millones de pesetas, se salvaría el conflicto, pues muchos pueblos carecen de agua, no sólo para el riego de los campos, sino para las más perentorias necesidades de la vida.

En algunos pueblos, los vecinos tienen que ir a buscar el agua a una distancia considerable.

Con objeto de buscar una solución, trataremos este asunto en el próximo Consejo de Ministros, y veremos de encontrar recursos en una forma o en otra para la construcción del canal.

Hablaré detenidamente de este asunto hoy mismo con el ministro de Hacienda y con el de Fomento.

El indulto a los presos

Habando del indulto solicitado por los representantes en Cortes que son periodistas para los presos por delitos políticos, sociales y de Prensa, ha dicho el conde de Romanones que en el Consejo de ministros se tratará esta cuestión y se buscará la fórmula que la resuelva definitivamente.

Consejo de ministros

Después de las sesiones de Cortes, los ministros se reunirán en Consejo para tratar de diferentes asuntos de importancia.

Será preparatorio del que mañana, como jueves, se celebrará en Palacio bajo la presidencia de Rey.

Es el Consejo de esta noche, que empezará a las nueve y media, se tratará de los medios para activar la discusión y aprobación de los presupuestos, a fin de poder empezar el lunes la discusión del tratado franco-español.

Los fondistas

Los dueños de haciendas han estado al ministro de Hacienda para so-

licitar la supresión para ellos del impuesto de inquilinato.

Le entregaron una copia de la exposición que han presentado al Congreso.

Nacionalidad española
Se ha firmado un decreto concediendo nacionalidad española al súbdito francés José Luis Recourd.

Las vacaciones escolares

Una Comisión de alumnos de los cuatro cuerpos de ingenieros ha visitado al ministro de Instrucción pública para solicitar que se fije de un modo claro y terminante la fecha en que deben empezar las vacaciones de Navidad, Carnaval y Semana Santa, que clásicamente vienen concediéndose.

De esta manera se evitará que los estudiantes, no sabiendo a que atenerse, traten de empezar las vacaciones con demasiada anticipación.

Después de visitar la Comisión al Jefe del Gobierno, estuvo a ver al señor Villanueva, para interesarse en el mismo asunto.

Combinación de gobernadores

El Rey ha firmado la siguiente combinación de Gobernadores: Destinando a León a don Alfonso Rojas que lo era de Orense.

Nombrando para Murcia a don José de Gaitona que lo era de Jaén.

Para otra vacante se nombra a don Germán Avedillo, que lo era de Murcia.

Crónica Nacional

Barcelona 5.

La fiesta de Santa Bárbara
Ferrol.—Con gran brillantez se ha celebrado por el cuerpo de Artillería la tradicional fiesta de su patrona Santa Bárbara.

Se dijo una misa de campaña, a la que asistieron las autoridades, representantes de los cuerpos de la guarnición y todas las fuerzas de Artillería de la plaza.

En una de las iglesias se celebró una misa en sufragio de los artilleros muertos en campaña.

La oficialidad celebró después un banquete y a la tropa se le dió un rancho extraordinario.

Lo de Benicarló

Castellón.—El delegado del gobernador comunica desde Benicarló que los huelguistas le han confiado la facultad de intervenir en el arreglo con los patronos.

Los huelguistas parecen dispuestos a deponer su actitud.

El delegado ha convocado a los propietarios.

La guardia civil patrulla para evitar coacciones con los esquirols.

La Federación patronal

Zaragoza.—Se ha reunido la Federación patronal para pedir al ministro de Hacienda que no aumente la contribución industrial.

Los dependientes bilbaínos

Bilbao.—La cuestión de la hora del cierre de los comercios ha motivado incidentes.

Después de las ocho de la noche, los dependientes recorren los comercios, invitando al cierre.

En los barrios obreros hallan oposición.

Huelga

Málaga.—A consecuencia de haber sido despedidos cinco obreros de los talleres del ferrocarril, los restantes abandonaron el trabajo, visitando acto seguido al director de la Compañía de los Andaluces, quien prometió informarse de lo ocurrido y hacer justicia.

La directiva de la Asociación Obrera se reunió después y acordó la vuelta al trabajo.

Después de la catástrofe

Bilbao.—El Juzgado especial que instruye el sumario por la catástrofe del cine recibió declaración a varios testigos

¿Quereis aumentar de peso?
¿Quereis tener buen apetito?
¿Quereis fortalecer vuestro organismo?
No lo dudeis, tomad el

KOLHISTOL

El ideal, el mejor y más perfecto reconstituyente a base de Acido Nucleico,
Arribabal, Formiato, Glicerofosfato y Vanadato sódicos, unidos a la vez de
kola y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente Re-
constituyente vigorizador de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros,

Esta su uso indicado en la Anemia, Neurastenia, Tuberculosis, (primer grado) Escrófula,
Raquitismo y en la convalescencia de todas las enfermedades en general.
El KOLHISTOL se prepara bajo tres formas, vino, granular y elixir.

Exigir siempre KOLHISTOL G. Pons Fargas

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta en la farmacia del AUTOR, Doctor Orfila, 12

Pedro Mir Llambias

MÉDICO ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGÍA
COLOGIA (enfermedades propias de la mujer), EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS.

Consultas de 12 a 1 y media y de 7 a 8 y media

Prieto y Gales, 13.

La Comisión de padres de las víctimas sigue inspeccionando los locales de espectáculos.
El teatro Arriaga no se ha cerrado porque se han efectuado en él reformas.
Hasta ahora no se ha clausurado ningún salón de espectáculos.
El gobernador ordenó la clausura del cine de Baracaldo y del de Portugalete.
Mañana acordarán los padres de las víctimas la forma en que ejercerán la acción popular.
La reorganización de la policía.
El conde de Romanones ha dicho que no pretende sacar del Congreso el proyecto de reorganización de la policía tal como se ha presentado, si bien no quiere que se altere su substancialidad.
Estima que ha de ser una obra nacional la reorganización de la policía, ya que ésta no debe quedar sujeta a los vaivenes de la política.
Cree que no debe imponerse esto a los Gobiernos que se sucedan, sino que debe modificarse con lo que la práctica aconseje.
Por estas razones el conde de Romanones hará cuantas consultas sean precisas, incluso a los elementos republicanos.
Mañana habrá dictamen.
Cámara industrial.
Se ha inaugurado la Cámara Industrial, con asistencia del presidente de la Sociedad Geográfica de Barcelona y de los señores Paraiso, Vallejo y otras personalidades.
El señor Sedó ha dado una conferencia sobre el tema «Nuevo sistema arancelario para la exportación». Ha pedido la unión de todos los elementos de la Cámara para recabar la protección a la industria nacional, sin exclusivismos.
Los fondistas.
Una numerosa Comisión de fondistas de provincias ha visitado esta tarde en el Congreso al señor Moré, haciéndole entrega de una razonada exposición, en la que, después de poner de manifiesto la precaria situación de aquel gremio, se pide una interpretación más equitativa de la

ley de substitución de los consumos, en la parte relativa a la tributación por inquilinato.
Según los fondistas, el impuesto en cuestión debe reducirse a la parte de vivienda que ocupan los dueños del establecimiento, no al resto del local, que ya tributa por diversos conceptos.
El señor Moré ha ofrecido apoyar las peticiones de sus visitantes.
La «Gaceta».
La «Gaceta» publica hoy las disposiciones siguientes:
Trasladando a magistrado de la Audiencia de Lluçenya a don Juan Amat, teniente fiscal de la de Gerona.
Suspendiendo las elecciones para renovación de la representación de vocales obreros del Consejo superior de emigración y anunciando que dicha renovación se verificará tres días después que se haya aprobado en el Centro Obrero.
Concediendo a varios jefes y oficiales que se expresan varias recompensas.
Ampliando hasta el 31 del actual el plazo para que puedan redimirse del servicio militar activo los reclutas procedentes de reempazos anteriores que hayan sido declarados inútiles en la revisión de año actual.
Resolviendo var os expedientes de exención de bienes de personas jurídicas, entre ellas el Instituto del doctor Rubio de Madrid.
Recificando el artículo transitorio del reglamento del Patronato de Museo Nacional de Pintura y Escultura que publicó la «Gaceta» del 18 del mes pasado.
PARA VENDER.—Lo está un bufete y una mesa comedor, nogal, en buen estado.
Calle de Andreu, 29.

CASINO «LA UNION».

Se convoca Junta general extraordinaria para el domingo 8 del próximo mes de Diciembre a las tres de la tarde, para tratar sobre la conveniencia de la continuación o disolución de la sociedad, y en el primer caso para la renovación de la Junta directiva por haber presentado ésta su renuncia, y cuanto se relacione con el local social.

Mahón 23 Noviembre 1912.—P. A. de la J. D. El Vocal Secretario, Juan Ripoll.

Compañía General de Alumbrado por Acetileno

No habiéndose reunido representación suficiente de capital para tomar acuerdos en la Junta convocada para celebrarla el día 15 de Noviembre; por acuerdo del Consejo de Administración se convoca de nuevo a los señores tenedores de participaciones en la instalación de Ciudadela de Menorca, propiedad de la Compañía, para reunirse en sesión de segunda convocatoria, en el local de la fábrica del gas, de dicha ciudad el día 9 de Diciembre a las diez al objeto de poder rendirles las cuentas correspondientes al ejercicio cerrado de 1911 para su aprobación.

Para poder concurrir a dicha reunión, será indispensable presentar el título representativo de la participación.

La representación en la Junta podrá ser delegada por medio de poderes que sean bastantes.

Los señores tenedores de participación que dejen de concurrir a la Junta y no se hagan representar en forma en la misma, se entenderá por este hecho que prestan su conformidad y aprobación a las referidas cuentas.

Barcelona 20 de Noviembre de 1912.—Compañía General de Alumbrado por Acetileno.—Administrador General, Pedro Fonolleda.

VENTA DE FINCAS

Lo están las siguientes:

Situadas en Mahón.
Dos casas números 33 y 35 de la calle de San Sebastián.
Huerto contiguo a las id. id. señalado con el número 42 de la calle de Santa Rosa, esquina a la de San Sebastián.
Almacén n.º 52 del Andén de Levante.
Id. n.º 66 de id. id.
Id. n.º 67 de id. id.
Id. n.º 85 de id. id.
Id. n.º 86 de id. id.
Id. n.º 87 de id. id.
Solar del almacén n.º 88 de id. id.
Id. contiguo al anterior.

Situadas en Villa-Carlos.
Casa n.º 102 de la calle Mayor.
Para informes dirigirse a don Juan Seguí Borrás, calle de Isabel II, n.º 56.

DEL MAR

Crónica local

Ayer se hizo a la mar el vaporcito de la compañía Arrendataria de Tabacos.

Se halla terminada la instalación de telegrafía sin hilos a bordo del vapor «Islands de Menorca».

Se efectuaron las pruebas con la estación de Sóller dando un resultado satisfactorio.

En breve llegará de Barcelona el pailebot «Concepción».

Mañana debe llegar de la ciudad condal y Alcudia el vapor «Menorquina».

Ayer salieron para los puertos de sus destinos los tres vapores correos.

CORRECTOR DE VINOS práctico en vinos generosos

Se desea encontrar uno.
Informes: Plaza del Retiro, 21. MAHÓN.

Visita a las costuras

El señor Delegado del Gobierno, que no desmaya en su constante y provechosa campaña en pro de la infancia que con gran acierto concreta a la vigilancia de las costuras, y mientras no se pueda llevar a la práctica su noble pensamiento de crear las guarderías de párvulos, dispuso girar una visita a dichas costuras e invitó para que le acompañaran a representantes de los periódicos locales.

Ante todo hemos de agradecer y agradecer la invitación, y a ella acudimos representados por un querido amigo de este periódico; también acompañaron al señor Delegado el señor Mir, por El Porvenir del Obrero y el señor Marín Mendosa, Director de La Alquitara. Se excusaron de asistir los otros periódicos y ni se excusó ni asistió El Bien Público.

Los visitantes inspeccionaron gran número de costuras, las situadas en los barrios más populares.

Esta inspección confirma las ideas que tenemos sobre las costuras, y que tantas veces hemos expuesto. Ninguna reúne las condiciones que debemos desear y que exigimos si fueran establecimientos oficiales o si se pudieran cerrar ab irato; pero llenan una necesidad de las clases pobres y no podemos hacer otra cosa que procurar mejorarlas, hasta que puedan ser substituidas.

Por de pronto, lo que si hemos de asegurar es que las excitaciones del señor Delegado no han caído en el vacío; las costuras de hoy son mejores que las de antaño, se nota el deseo de que las habitaciones estén limpias, no hemos visto ninguna en que el retrete comunique directamente con el aposento de los niños (o que antes sucedía en alguna) y, en cuanto a las capacidades, con relación al número de niños, en la mayor parte de las visitadas es suficiente.

Bien sabemos que esto no basta, pero las pequeñas mejoras conseguidas con las visitas se consolidarán con las de ahora y se lograrán otras nuevas que hagan aceptables estos establecimientos hasta que puedan cumplirse los deseos del señor Roca de Togores y fundarse higiénicas guarderías.

El señor Delegado no cesará en su empeño; ya nos ha indicado algunas medidas que ha de ordenar para conseguir comodidades a los niños, aun en estas mismas costuras, y ha encargado al médico señor Bianc que inspeccione todos los locales, recomendando también que todo niño enfermo sea enviado a su casa inmediatamente.

Mucho agradecerá Mahón al señor Roca de Togores este trabajo, como ha sabido aplaudir todos sus desvelos por los niños.

Casino de Obreros de Unión Republicana

En la función que tendrá lugar hoy sábado, dedicada a esta sociedad por la Empresa del Teatro Principal, se pondrá en escena la aplaudida ópera en cuatro actos

Un ballo in Maschera

A las nueve.

Se pone en conocimiento de los socios, que habiendo adquirido esta Sociedad el número

27.469

correspondiente al sorteo de Navidad, se expenderán participaciones del mismo de una peseta en el local del Casino, desde las siete a las diez de la noche de los días que median hasta el 12 del próximo Diciembre, repartiéndose en este último las papeletas que pueda haber sobrantes, entre los afiliados que las pidan.—La Junta.

Desde que se iniciaron los trabajos de albañería para la Casa de Pueblo, de cuya rapidez y actividad nos ocupamos días pasados, el entusiasmo y las adhesiones han aumentado considerablemente.

Muchos que se mostraban desanimados esperando los acontecimientos, hoy se apresuran a inscribirse para contribuir a la construcción del edificio popular, que en su día será la mejor obra de esta ciudad.

Las listas de donativos de suscripciones y el número de accionistas crecen rápidamente.

Una comisión de señores comerciantes visitó ayer al señor Delegado del Gobierno a objeto de solicitar su permiso para mantener abiertos los comercios en los domingos del presente mes, días que en esta ciudad dedican muchas familias a comprar. La Autoridad gubernativa se mostró enteramente favorable a conceder el permiso hasta el domingo 5 de Enero próximo inclusive.

Al final del sueño que insertamos ayer referente al Teatro, apareció un error de concepto que conviene aclarar en esta forma:

«Los gastos de instalación y el material orfíbero serán sufragados por el erario comunal, los de mantenimiento de la edificación por el arrendatario», y no del Ayuntamiento como equivocadamente se consignó en la gaceta.

Los asistentes a la función del Teatro del casino Consey salieron anoche muy complacidos.

La empresa y los artistas demostraron una vez más sus buenos deseos y su voluntad de satisfacer al público.

Ello no nos extraña, porque dicha sociedad hace ya mucho tiempo que cuenta con las simpatías de este pueblo.

AGUAS MINERALES

Véase el anuncio que publicamos en cuarta plana.

Esta noche a las ocho en el Casino de Obreros de Unión Republicana se efectuará el sorteo de localidades no abonadas para la función que mañana se celebrará en el Principal dedicada a dicha sociedad.

Este dato, el tener que recurrir al sorteo, demuestra que mañana habrá un lleno en nuestro primer coliseo.

Ante regular concurrencia anoche en el Teatro Principal se puso en escena «Un ballo in maschera» obra que tuvo una buena interpretación.

Salvo variaciones, las óperas que se cantarán próximamente son: «Un ballo in maschera» el sábado y el domingo por la noche y «La Favorita» este último por la tarde.

Es posible que la próxima semana se estrenen en esta temporada dos nuevas partituras que bien pudieran ser «Rigoletto» y «Don Pasquale» si bien nada puede todavía asegurarse y sólo a título de información van estas noticias.

La Junta de transportes militares de Mahón convoca a segunda subasta para la contratación del servicio de carreos interiores de Mahón a Villacarlos, San Felipe y fortaleza de Isabel II.

La subasta tendrá lugar el día 19 del mes que está en curso a las once de su mañana.

Los señores Romeo, Savatella, Iglesias y otros han presentado una adición al artículo de la ley de presupuestos pidiendo se suprima el descuento que en la actualidad gravan los sueldos menores de 1.500 pesetas e inferiores a tres pesetas diarias que hoy disfrutan los empleados subalternos.

También domina en los autores de la proposición, el criterio de que debe establecerse el ingreso por oposición en todos los escalafones de las diversas ramas del Estado; siendo los ascensos por antigüedad pero dejando un 20 por 100 de las vacantes para el turno de mérito.

Además deberá uniformarse el horario de las oficinas dependientes del Estado estableciendo la jornada de 6 horas.

JEREZ A B C

Y Jerez del mundo

coñac Tres Coronas Martos O'Neale y Compañía El mejor coñac y Jerez del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21.

MAHÓN.

El Ayuntamiento, de acuerdo con el informe de la comisión respectiva, ha tomado las disposiciones necesarias para evitar las molestias que ocasiona a los vecinos una alcantarilla de la calle de Prieto y Caules.

Mañana en el vapor correo que sirve la línea Alcudia-Ciudadela llegará a la histórica capital menorquina la compañía que ha de actuar en el teatro del casino «17 de Enero».

La temporada se inaugurará el próximo sábado, cantándose la popular ópera «Casta Susana».

Dado lo numeroso y acreditado del personal artístico, se espera que la temporada resultará un gran éxito.

Ha terminado el plazo para el pago de arbitrios impuestos a los dueños de edificios cuyos tejados vierten aguas sobre la vía pública.

Se ha concedido una prórroga de diez días, transcurridos los cuales se apremiará a los morosos.

E. ROCANDIO

MÉDICO CIRUJANO Especialista en enfermedades de los ojos.

San Jorge n.º 11. Consulta de once a una y de seis a siete.

En vista de los fundamentos legales en que apoya la dimisión del cargo de concejal don Bartolomé Jiménez, el Ayuntamiento acordó aceptarla, hacer constar en acta el gusto con que se ha visto su labor y el sentimiento con que se ve su cese.

Nos asociamos a estas manifestaciones.

En contestación a un escrito del Ateneo Obrero, el Ayuntamiento acordó manifestar que como Corporación administrativa no es de su incumbencia cooperar a la propaganda de las obras científicas del renombrado doctor don Mateo Orfila, pero si contribuir a enaltecer la memoria de aquel preclaro menorquín y a la erección de una estatua que se proyecta.

CAJA DE CAUDALES

Se desea comprar una. Informes: «La Palma», Hannover 13.

Tenemos la satisfacción de manifestar que la noticia de que había muerto el ilustre maestro Mancinelli, que dimos ayer en la revista «Teatralías», y la cual publicaron también casi todos los periódicos de la Península, no ha resultado cierta, por fortuna. El céebre autor de «Ceopatra» vive y disfruta de perfecta salud, según un telegrama que su hijo ha dirigido a varios diarios de Madrid.

La noticia fue un carad de mala ley, a cuyo autor el hijo de Mancinelli se propone perseguir ante los Tribunales.

AVISO.—La carsería de la calle de Pi y Margall, 31, se ha trasladado a la de Gracia 26.

Por el ministerio de la guerra se anuncian en la «Gaceta» correspondiente al día 1.º de actual, los destinos siguientes del Ayuntamiento de esta ciudad:

- Guardia municipal, con 900 pesetas anuales. Sereno, con 240. Encargado de la brigada de desinfección, con 720. Jardinero guarda de paseos, con 900 pesetas. Auxiliar de jardinero, con 540. Para estos dos últimos destinos se exige justificar conocimientos de jardinería. Vigilante de higiene, con 180. Dos plazas de ordenanza de secretaría, con 360. Guardia del cementerio, con 180. Las instancias han de tener en cuenta antes del 30 del corriente.

Tarde y con daño, como suele decirse, ha informado nuestra incógnita comisión provincial la celeberrima cuestión de las vacas, cabras y burras lecheras.

Este asunto fue sometido a informe a principios del año en curso. La comisión provincial ha necesitado todo el tiempo transcurrido para dictaminar en contra de Ayuntamiento y a nuestro entender en contra de la salud y del bien del pueblo.

Se pretende cohonestar el dictamen con una serie de sofismas pueriles y de poca monta que no merecen los honores, no ya de la refutación, sino ni siquiera de la reseña. Por esto los omittimus. Como el señor Gobernador ha sancionado el informe, el Ayuntamiento aprobó una razonada oposición del señor Orfila Seguí y otros concejales y acudirá en a zada al señor Ministro de la Gobernación.

En Palma en vista de las noticias recibidas de Barcelona, sobre la enfermedad reinante de la viruela, el director de Sanidad y el de «Isleña», han acordado que no sean admitidos en los buques que hacen la travesía de la ciudad condal a dicha capital, ningún pasajero que presente síntomas de cualquiera enfermedad sospechosa.

La citada disposición fue comunicada por el director naviero a todos los capitanes de los buques que hacen hacen la travesía.

Un periódico de Barcelona dice que en aquella ciudad, y especialmente en los barrios a donde va a parar la población de a uviñon procedente de todas partes, existen numerosos casos de viruela.

Ello nos excusa de hacer comentarios, resalando por sí sola la conveniencia de que se tomen aquí, a la legada de los vapores, medidas extremas de vigilancia e inspección sanitaria.

En Manacor vuelve a trabajar la Compañía que dirige el primer actor don Enrique Casas y de la que forma parte la primera actriz doña María Cazorla; cuya compañía tan grato recuerdo dejó en nuestro pú blico.

El Concesionario de ferrocarril de Inca a Pollensa y Alcudia con un ramal a La Puebla ha otorgado la cesión del derecho a una Compañía domiciliada en Madrid titulada «Ferrocarril del Norte de Mallorca» que han formado don Vicente Navarrotterter, don Luis García de Sarracilla, don Gaspar Gestido Peña y don Francisco Sixo.

Estos señores designarán las personas que formarán parte del Consejo, eligiendo al Director gerente de la Compañía.

Si padecéis de artritis y por lo tanto de reuma, arenillas, mal de piedra, gota, ciática, cólicos nefríticos, neuralgias, etc, acudid sin tardanza a la «Piperazina Dr. Grau» y curaréis enseguida.

MATADERO

- Reses sacrificadas el día 30 de Noviembre. 1 vaca, 219, Vergel Mateo Faguet. 1 ternero, 84'500, Mateo Faguet. 1 vaca, 259, des Viñot den Francisco; (San Luis). 1 ternero, 186'500, Hort den Verema, (Villa-Carlos). 1 ternero, 72'500, Lucach, (Mercadal). 2 carneros, 18'600, Biniencollé des Petrons. 2 carneros, 37'500, Torellonet. 3 carneros, 23'400, Binielos, (Mercadal). 3 carneros, 22'400, Se Escallé. 1 cabra, 18'400, Se Escallé. 3 cabras, 21, Son Emerlé, (Mercadal). 2 carneros, 32'500, Binigaus (San Cristóbal). 10 cerdos, 987.

Día 1.º Diciembre.

- 1 vaca, 114'500 kilos, den Pujol, (Llu-mesana). 1 vaca, 140'500, Hort den Llinás de Miguel. 2 carneros y 2 cabras, 42'500, Binielos (Mercadal). 2 cerdos, 172.

Día 2.

- 1 vaca, 194'500 kilos, Clot des Pi. 1 vaca, 197'500, Ne Chencha, Musup nou. 1 ternero, 103, Torre Llisa nou, (Alayor). 1 cabra, 16, del Cabrero, (Ferrerías). 25 cerdos, 2771.

Día 3.

- 1 vaca, 194, Juan Ginart. 1 vaca, 155, Hort Lliná de Miguel. 1 ternero, 207'500, Hort des Pobres. 1 ternero, 165'500, Gabriel Pons. 1 ternero 230, Juan Junon. 1 ternera, 56'500, Clot des Pi. 3 carneros, 33, Santa Madrona. 2 carneros, 43'500, Biniemymut. 1 carnero, 18'800, Rafal Rubí nou. 16 cerdos 1 569.

Día 4.

- 1 ternera, 120'500, Clot des Pi. 1 carneros 20'400, Sustrá den Riá, (San Luis). 1 carnero, 12'200, Santa Madrona. 3 cabras, 50, Ratal Fort, (San Cristóbal). 10 cerdos, 1051.

SUBASTA: El día 15 del corriente a las diez horas de la mañana y en el despacho del Notario don Francisco Andreu se vendrá en pública subasta a voluntad de su dueño las casas números 11 y 37 de la calle del Doctor Orfila de esta ciudad.

SUBASTA.—El martes día 10 del acua, a las cuatro de la tarde, se subastará una huerta en Gracia, término de esta Ciudad. El acto tendrá lugar en el Ateneo Obrero. El pliego de condiciones, obra en poder de don Juan Font, calle Cos de Gracia número 51.

Centro de Contratación Mercantil

canal a cargo de DON PEDRO SINTES CARDONA Corredor de Comercio Colegiado. Domicilio calle del Angel n.º 13-A, pral. Teléfono n.º 96—Horas de despacho de 10 a 12.

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos: Compra venta de valores industriales y del Estado. Idem de Créditos hipotecarios y personales. Idem de mercaderías de fácil realización. Idem de fincas rústicas y urbanas. Representaciones mercantiles. Cobro de toda clase de créditos. Informes comerciales. Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.

Colocación de capitales con y sin hipoteca. Cumplimiento de exhortos. Sa a y legalización de documentos. Asistencia a subastas. Valores que este centro tiene orden de comprar y vender:

Table with columns for COMPRA and VENTA, listing various financial instruments like Interior 4% serie A, Obligaciones Alicante 4%, etc.

VALORES LOCALES ACCIONES

Table listing local actions such as La Marítima, Gas, Eléct. Mahonesa, Banco de Alayor, etc.

CREDITO MERCANTIL

Table listing mercantile credit services and interest rates for various terms and locations.

BANCO DE MENORCA

Bolea de Barcelona. Contratación del día 5 Diciembre de 1912.

Table listing bank services and interest rates for Banco de Menorca.

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

SE VENDE

Un huerto, a cien metros de la calle Prieto y Caules, en mil pesetas. Informes: Explanada, número 6. PARA VENDER.—Lo están dos casas de Villa-Carlos situadas en la calle de San Jaime, números 21 y 23. Informes: En el mismo pueblo, calle de San Ignacio, 49. APRENDIZ TIPÓGRFO.—Se necesita uno en la imprenta de este periódico.

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret, Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona. PRECIOS DE VENTA

Table showing silver prices for various types like Platino, Oro fino, Plata fina, etc.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

Table showing prices for Borax líquido, Oxido, Plata fina, Soldadura con hechuras, etc.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos durante los días 1.º, 2.º y 3.º de Noviembre:

Table showing municipal rates for Mahón, including first and second tariffs.

CANTARES

Morena, morenita de mis pesares; deja que te alegre con mis cantares. Déjame que te cante en tu ventana; canciones que el pecho de amor inflaman. Déja que mi cuento llegue a tu oído; y que mi canto no sea eco perdido. Hay en todas mis trovanzas ritmos de amores, como esos que cantan los frusheñores. Más du ces que alimbar son mis cantares; morena, morenita de mis pesares. M. Olives. Diciembre, 1912.

ULTIMA HORA

Muy a pesar nuestro nos vemos privados de insertar la acostumbrada información telegráfica que con seguridad ha depositado esta mañana a primera hora nuestro activo corresponsal en Barcelona. Por causas que no sabemos el telegráfico funciona con retraso. Veán pues los lectores que no es debida a culpa nuestra la falta en este número de los telegramas que diariamente insertamos.

PERDIDA.—Entre Alayor y esta ciudad se extravió una hoja de espada.

A que la presente en esta imprenta en el Teatro Principal se le agradecerá y gratificará el halazgo.

TRASLADO.—Rafael Seguí, sastre, ofrece a sus favorecedores y al público en general, su nuevo domicilio calle Nueva, entresuelo de la Suiza, entrada Santo Cristo, en construcción, primera planta.

Tipografía Mahonesa, Pi y Margall 25, MAHÓN.



¡Caballeros!
¡Señoras!
¡Niños!
USAD SIEMPRE A DIARIO
POLVOS NOEL

Los médicos más eminentes los recomiendan para los escogidos de los niños, ardores, granos, rojeces, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.

NOEL evita el mal olor del sudor en pies y sobacos.
NOEL único que cura, suaviza y entona la piel.
NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.
NOEL el mejor para la toilette de señoras.
NOEL es indispensable después del baño.
NOEL excelente antiséptico el mejor de todos! exigid la marca.
Botes, presentación exquisita, ricamente perfumados.
Unico Agente en España: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:
Olives Hermanos. - Le Printemps. - Mahón.

Sindicato agrícola "Unión de Obreros Agrícolas"
Calle del Bastión, 4.-Mahón.

Los abonos químicos que han dado mejor rendimiento en esta isla son los adquiridos por este Sindicato.

Ofrecemos a los agricultores las primeras materias.

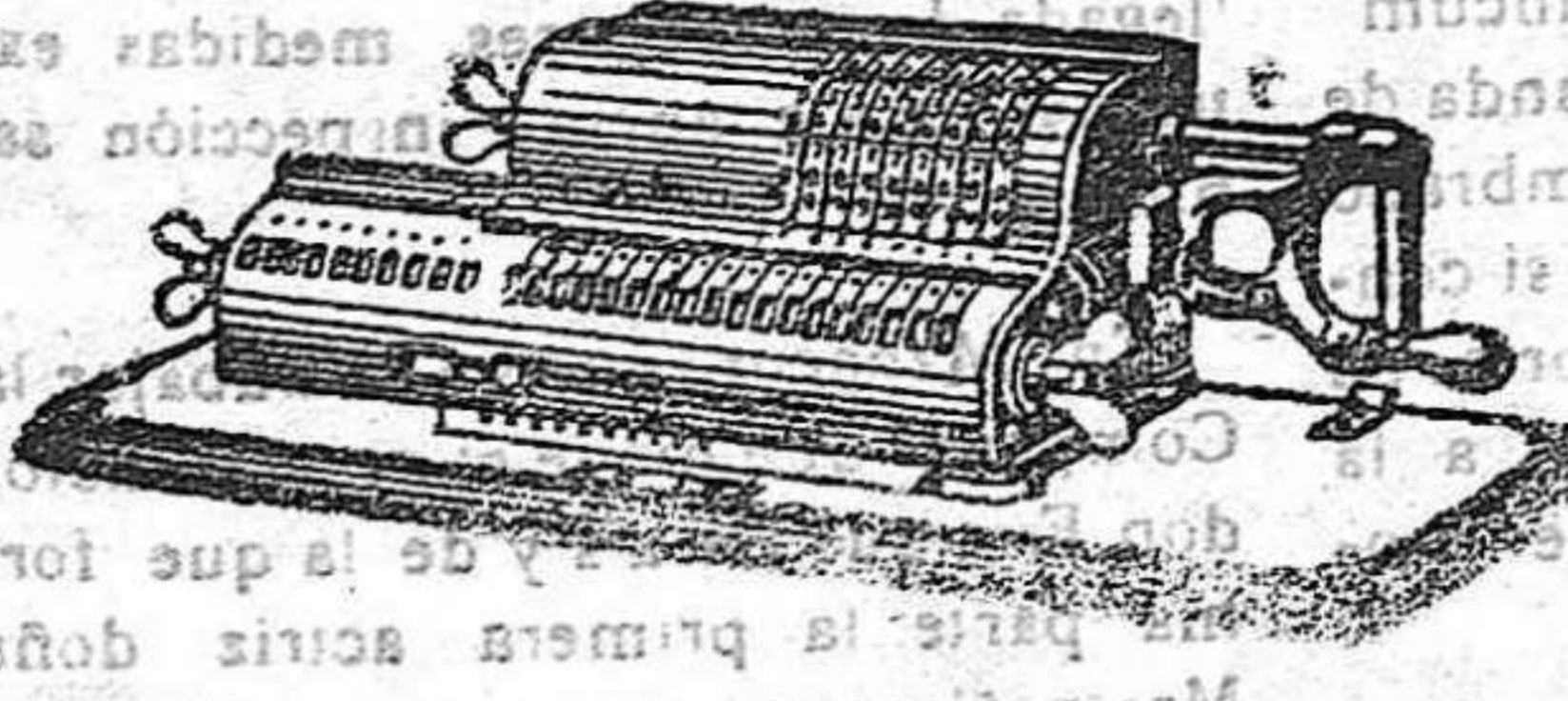
Superfostato de Cal 18,20 por ciento ácido fosfórico soluble.
Sulfato amónico 20,21 por ciento Azoe.
Sulfato potasa 9,92 por ciento equivalente a 49,50 p.%. Potasa pura.
Cloruro de potasa 8,85 por ciento equivalente a 52,54 p.%. Potasa pura.
Nitrato de sosa 15,16 Azoe.

Descóñese de los abonos pobres en graduación pues resultan caros aunque sean de menos precio.

Para informes dirigirse:
En Mahón: Domicilio del Sindicato, Bastión, 4.
» Ciudadela: Don Antonio Pons García, Norte, 15.
» Ferrerías: Don Antonio Coll Marqués, Horno, 2.
» Mercadal: Don Domingo Ferrer Mascaró, calle Monte Toro.
» Alayor: Don Francisco Sintes Mercadal, Parras, 62.

Impermeables legítimos ingleses
Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden
Agente, F. Estopara Miranda
Calle Iglésia, núm. 14 y Buenaire, 16

BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE



Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.

Solicítense de los señores GUILLERMOS TRUNIGER y Cia. Balmes, 7.-BARCELONA.
Agente en España: MA. LOPEZ de Mahón, calle Miranda, 4 en Palma Jaime II, 73.

¡GRAN INVENTO!

NO MAS TEAS, ASTILLAS NI VIRUTAS : ENCENDER
TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS :
"CAKES DEVIL" SIN HUMO : HIGIENICAS
RAPIDEZ : ECONOMIA : COMODIDAD : UNICO QUE DA RESULTADO

Muy importante: Las Pastillas CAKES DEVIL son las que encienden sin que se pierda el fuego, no contienen Petróleo, Brea, Resinas, etcétera, metiendo todas estas perjudiciales a la salud.

EXIGID SIEMPRE MARCA "CAKES DEVIL" Paquetes con 12 pastillas para 12 veces, 10 céntimos.

Resultados negativos similares que no dan ningún resultado.

Unico agente en España y América Latina: JOAQUIN FAU, Mallorca, 184-Barcelona.
DEPOSITO EN MAHÓN:
Antonio Cantamisa, Hannover, num. 2

Aguas Minerales
APOLLINARIS : CESTONA : CHATEL GUYON : MONDARIZ
VALS BEATRIX : VITTEL GRANDE SOURCE : VERIN SOUSAS
VICHY CATALAN : VITTEL SOURCE SALEE : VICHY ETAT
pi y margall, num. 30.-mahón.

**OBRA NUEVA
Derecho Hipotecario y Notarial**

Comentarios a la Ley Hipotecaria por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y de Notariado y disposiciones de Código Civil por **Federico Barrachina y Pastor**
Abogado y Notario
4 tomos, 24 pesetas
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

TIPOGRAFIA MAHONESA
PI Y MARGALL, 25. - TELÉFONO, 123

LIBRERIA
Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

OBJETOS DE ESCRITORIO
Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujo. Cartulinas. Tintas, etc.

IMPRESIONIA
Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores
IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA
ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL
PRECIOS ECONOMICOS. = RAPIDEZ EN SERVIR LOS ENCARGOS

ANGEL BALLESTERO
Manual del Abogado criminalista
Texto del Código Penal vigente; ciento treinta tablas de penas; revolución de casos prácticos en los juicios criminales; formularios completos, con los términos y tramitación de toda clase de recursos; etc.
Precio del ejemplar: 6 pesetas.
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

LIBROS ESCOGIDOS
En la «Tipografía Mahonesa» se han recibido los siguientes:
JACINTO BENAVENTE. «De Sobremesa» (tercera serie) 3'50
AZORIN. «La ruta de Don Quijote» 4'00
FRANCISCO VILLAESPEÑA. «Palabras antiguas» 3'50
GUTIERREZ GAMERO. «El Placer del peligro» 3'00
FEDERICO NAVAS. «La sombra de don Juan» 3'00
GONZALEZ BLANCO. «Marcelino Menéndez Pelayo» (Su vida y su obra) 2'00
LAAC MUNOZ. «Ambigüedad y crueldad» (Nueva serie) 3'00
JOAQUIN DICENTA. «Los...» 3'50
MANUELA UENO. «Jaime el...» 3'50
ANTONIO DE HOYOS. «La...» 3'50
GUSTAVO LE BON. «La Psicología Política y la Defensa Social» 3'50

OBRAS NUEVAS
que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.
G. MARTINEZ SIERRA. Teatro de Ensayo. 3'50
RICARDO LEON. «El amor de los amores» 3'50
RICARDO LEON. «Casa de hidalgos» 3'50
JOAQUIN DICENTA. «Galería» 1'00
RAMON PEREZ DE AYA. «La paia de la raposa» 3'50
ANTONIO MACHADO. Campos de Casimira. 3'50
HERMANOS QUINTERO. La casa de García. Doña Carriñes. El Centenario. 3'50
DANIEL LOPEZ ORENSE. El camino de la dicha. 3'50
JUAN PEREZ ZUNIGA. Cuatro cuentos y un cabo. 2'00
DUQUE DE RIVAS. Romanes. 3'00
MIGUEL DE TORO-GIS. BERT. Americanismos. 3'50
AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA. Los hijos. 3'00
ANTONIO ALBENDIN. Extracción de tratado de la Ciencia de la Economía Política de Henry George. 1'00
ALFONSO PARDO. El Conde de Lemos. 3'50

¡Alerta todo el mundo!
POLVOS REGENERADORES
¡3.000 huevos al año con solo DIEZ GALLINAS!
¡3.000 HUEVOS! Primer y único en España (Patente por 20 años)
Descubrimiento maravilloso
Resultados sorprendentes
Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, hasta en el tiempo más crudo del invierno. Numerosos testimonios.
GASTO INSIGNIFICANTE.
Agente en España: B. Estopara Miranda, calle Iglésia, núm. 14 y Buenaire, 16.
Depósito en Mahón: ANTONIO CANTAMISA, Hannover, 2.

BIBLIOTECA RENACIMIENTO
Ultimas publicaciones:
JOAQUIN BELDA. «Cruc» 3'00
MIGUEL DE UNAMUNO. «Sotilezas y conversaciones» 3'50
EU. RUI MARQUINA. «El Rey Trovador» 3'50
BAI DOMERO ARGENTE. «Henri George. Su vida y su obra» 3'50
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Objetos de escritorio
GRAN VARIEDAD
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Teatro antiguo y moderno
Obras a peseta el tomo:
Shakespeare: HAMLET.
Id. LA FIERECILLA DO MADA, Comedia.
Augusto Strindberg: ACREEDORES
Pagano: NIRVANA.
Payró: SOBRE LAS RUINAS.
Ibsen: Rosmersholm, Drama.
De venta en la Tipografía Mahonesa.

Publicaciones de la Escuela Moderna
Últimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.
F. FERRER GUARDIA. «La Escuela Moderna» (Póstuma explicación y alicance de la enseñanza racionalista) 2'00
«FERRER» Páginas para la Historia, (fotico que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) 0'20
«PAZ», preciosa tarjeta postal en colores 0'10